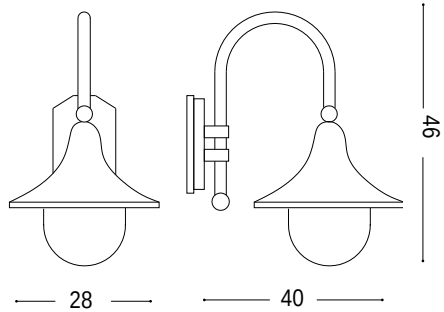
Pobrano z mamadecor.pl

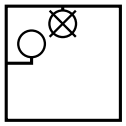
REV 04/11/2019

Cima AP1



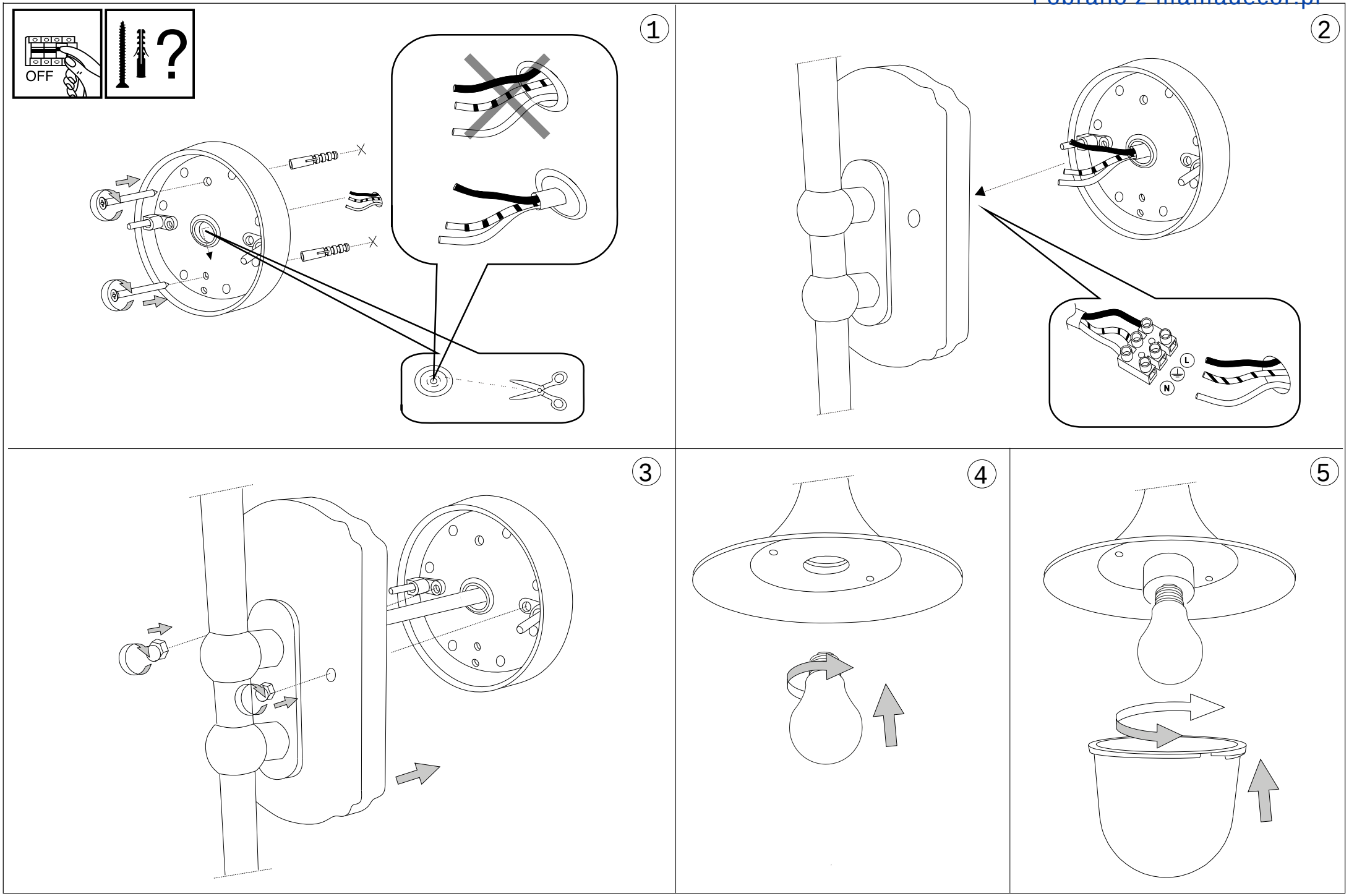
max 1 x 60W E27/ 220~240V
50/60Hz
- 8021696246819 ANTRACITE
- 8021696246826 COFFEE
- 8021696024134 NERO/ORO





IP43

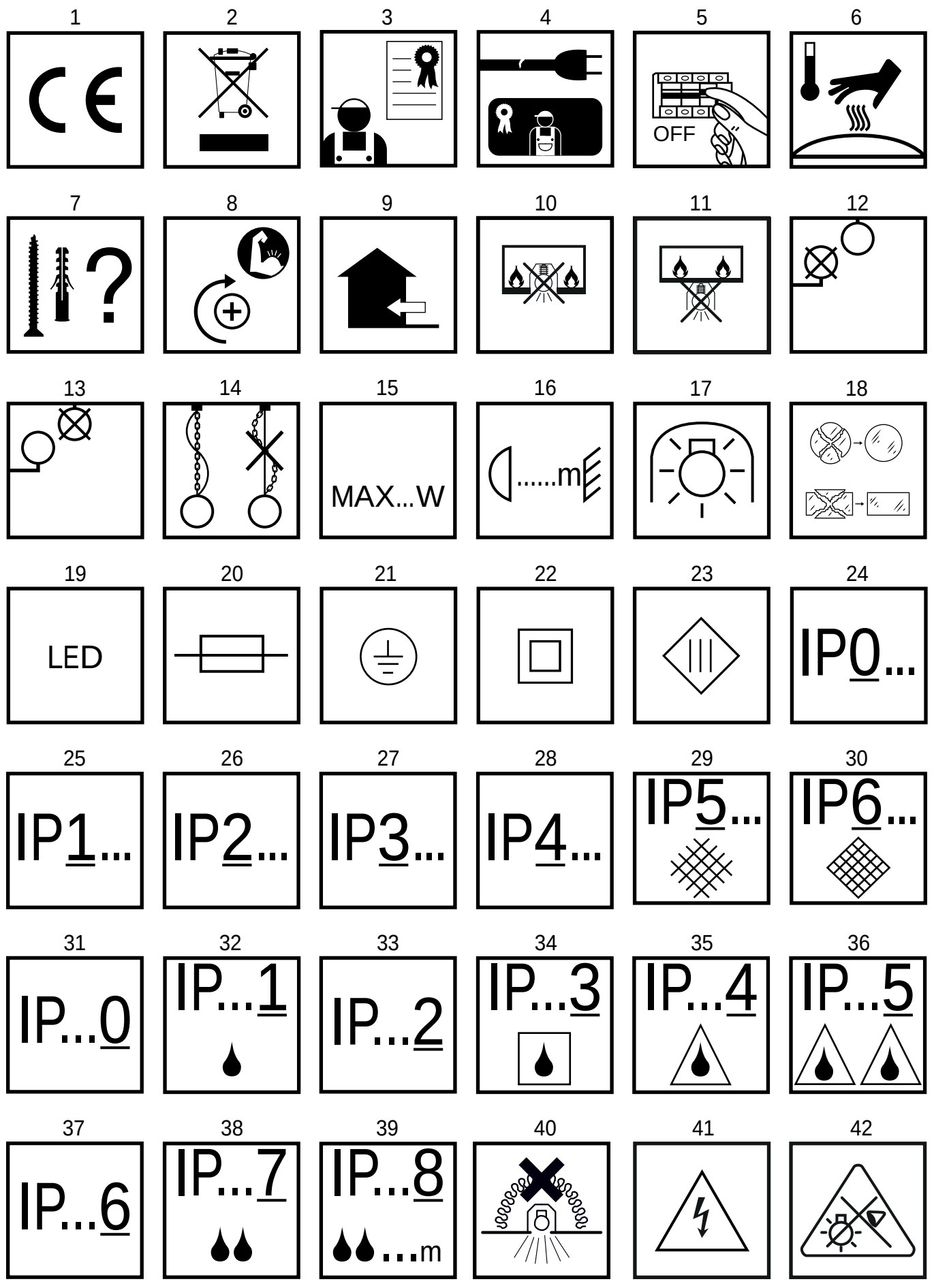
Pobrano z mamadecor.pl



2 ⚠

[redacted]

REV 07/01/19



IT - ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Apparecchio conforme alle norme di sicurezza Europee EN 60 598-1.
2. Uyiwxs et teviggl ıs rsr hizi iwwivi kixxexs ri ı rsvqe ırÅyx yvfer ı2 Tiv ıs wqe ıxq irxs informarsi presso le autorità locali sulle modalità di raccolta.
3. Wigsrhs egyri rsvqexzi ırwexe~ısri hizi iwwivi ijjixxyexe he yr i ıixxvıgwxe uyeıÅgexs2
4. Se danneggiato il cavo elettrico esterno deve essere sostituito esclusivamente dal produttore, he ı vızirhıxsvi s he yr i ıixxvıgwxe uyeıÅgexs2
5. Togliere sempre la tensione di rete prima di iniziare l'installazione o qualunque tipo di manutenzione.
6. Apparecchio con parti che possono scottare.
7. Skrı qexivıe ı vıglıihi wtigıÅgı eggiwwsvı hı Åwwekkıs2 Yxıı~~evi zıxı i xewwiıı ıhsri e ı qexivıe ı e gy ı zerrs Åwwexı2 Uyiıı ırgıywı tswwsrs iwwivi rsr ıhsri ı2
8. Wxvırkı firi xyxxi ıi zıxı tiv izxevi tvsfıiqı hı gsrxexxs2
9. Apparecchio che può essere installato solo all'interno.
10. Etteviggl ıs rsr ıhsri s eıırgewws wy wy tivÅgı rsvqe ıq irxi ırÅeq qef ıı2
11. Etteviggl ıs rsr ıhsri s eıırwxe ıe~ısri hıvixxe wy wy tivÅgı rsvqe ıq irxi ırÅeq qef ıı2
12. Etteviggl ıs gli ty¼ iwwivi ırwxe ıexs ws ıs e wsjÅxxs2
13. Apparecchio che può essere installato solo a parete.
14. Il peso della lampada deve essere sostenuto dalla catena. Regolare il cavo elettrico in modo che sia più lungo della catena.
15. Ywevi ws ıs ıeq tehıri gsr tsxir~e rsr wy tivısvi e ı { exxekkıs ırhıgexs2
16. Mantenere sempre, tra la lampadina e l'oggetto illuminato, la distanza minima di sicurezza indicata nell'icona. La lampada può causare un incendio se la distanza minima non viene rispettata.
17. Peq tehıre eyxs tvsxixxe2 Yxıı~~evi ws ıs ıeq tehıri gsrxvewwikrexi gsr uyiwxs wıq fs ıs2 Pi lampadine alogene diventano molto calde. Aspetta che si raffreddino prima di sostituirle.
18. Se un vetro di sicurezza è incrinato o rotto deve essere sostituito immediatamente utilizzando iwgıywze qirxi vıgeq fı gsrjsvqı e ıi rsvqexzi2
19. Wsvkirxi ıy qırswe gsr hıshı e i qıwwsri ıy qırswe ,PIH- rsr wswxxyıf ıı2 Rsr wqsrxevi ıı tvshsxxs tivgl ² ı hıshı tswwsrs herrikkıevi k ıı sggl ı2 Rsr ıq q ivkivi ri ıı ìeguye2 Ty ıı i gsr panno umido evitando solventi e detersivi forti.
20. Etteviggl ıs hsxexs hı jywıf ıı i2 Wi ıe ıeq tehe rsr wı eggirxhi wswxxyıvi ıı jywıf ıı i2
21. Classe I Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un conduttore di protezione ,q iwwe e xiwe- gs ıı ikexs eıe wxvyxxyve q ixe ııge hi ıe ıeq tehe2 Q iwwe e xiwe s f f ıı kexsvıe2
22. Classe II Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un doppio isolamento o da un isolamento rinforzato. Non deve avere messa a terra.
23. Gıewwi III Wıgyvi~~e iıixxvıge keverxıxe heıı ìeıq irxe~ısri e fewwıwıq e xirwısri ,ırjivısvi e 94 Volt). Non deve avere messa a terra.
24. Non protetto.
25. Tvsxixxs gsrxvs ıırkviwws hı gsvtı wsıhı hı hıeq ixvs wy tivısvi e 94 q q2
26. Tvsxixxs gsrxvs ıırkviwws hı gsvtı wsıhı hı hıeq ixvs wy tivısvi e 56 q q2
27. Tvsxixxs gsrxvs ıırkviwws hı gsvtı wsıhı hı hıeq ixvs wy tivısvi e 609 q q2
28. Tvsxixxs gsrxvs ıırkviwws hı gsvtı wsıhı hı hıeq ixvs wy tivısvi e 5 q q2
29. Tvsxixxs gsrxvs ıırkviwws hı ts ızivi2
30. Tvsxixxs xsxe ıq irxi gsrxvs ıırkviwws hı ts ızivi2
31. Non protetto.
32. Tvsxixxs gsrxvs ıe gehyxe zivxıge ıi hı ksggi hìeguye2
33. Tvsxixxs gsrxvs ıe gehyxe hı eguye gsr ırgıre~ısri qewwıqe hı 59à2
34. Tvsxixxs gsrxvs ıe tıskkıe2
35. Tvsxixxs gsrxvs wtvy~~ı hìeguye2
36. Tvsxixxs gsrxvs kixxı hìeguye2
37. Tvsxixxs gsrxvs tsxirxı kixxı hìeguye2
38. Tvsxixxs gsrxvs ıìq q iwısri xiq tsverie2
39. Tvsxixxs gsrxvs ıìq q iwısri tvs ıyrkexe2
40. Apparecchio non idoneo ad essere ricoperto di materiale termicamente isolante.
41. Attenzione, rischio di scossa elettrica.
42. Rsr Åwwevi ıe jsrxi ıy q ırswe2

EN - SAFETY INSTRUCTIONS

1. Xlıw Åxxırk ıw tvshygih erh xiwxih ır eggsvhergi {ıxl xli wxıgxiwx Iyvstier wejix} wxerhevhw (EN 60.598-1).
2. Xlıw Åxxırk gerrsx fi hıwtswih sj ew lsywilsıh { ewxi2 Jsv hıwtswe ı ırjsvq exısr ewo xli ıs ge ı eyxlsvıxıiw efsyx ls{ xs gs ııigx ıx2
3. Ewırhıgexih f} wtigıÅg vikyıexısrw0 xli ıkl xırk Åxxırk wlsyıh fi ırwxe ııih f} e uyeıÅih electrician.
4. Ij xli i|xivre ı {ıvi ıw heqekih ıx lew xs fi vi tıegih i|gıywzi ı} f} xli qeryjegxyviv0 hıwxvıfyxsv sv f} e uyeıÅih i ıigxvıgıer2
5. E ı{e}w ıws ıexi ts{ iv fijsvi gsq q irgırk ırwxe ıexısr0 qeırxirergi sv vi teıv2
6. Xli ıy q ırevi gsrxeırw givxeır tevxw { lıgl ger fi ziv} lsx2
7. Iegl qexivıe ı viuyıviw wtigıÅg qsyrxırk eggiwwsvıiw2 Ywi wgvi{ w erh { e ıı tıykw wyıxef ıi jsv xli qexivıe ı xs { lıgl xli} evi jewxirih2 Xlswi ırgıyhih qe} fi yrwyıxef ıi2
8. E ı{e}w xıklxir xli wgvi{ w Åvq ı} xs ezsıh gsrxegx tvsf ıi qw2
9. Xlıw Åxxırk wlsyıh sr ı} fi ırwxeııih ırhssvw2
10. Py q ırevıw rsx wyıxef ıi jsv vigiwwih sr rsvq e ı} ãeq qef ıi wyvjegiw2
11. Py q ırevi rsx wyıxef ıi jsv hıvigx qsyrxırk sr rsvq e ı ãeq qef ıi wyvjegiw2
12. Xlıw Åxxırk ıw sr ı} wyıxef ıi jsv Å|ırk xs xli giırk2
13. Xlıw Åxxırk ıw sr ı} wyıxef ıi jsv Å|ırk xs xli { e ıı2
14. Xli { iıkl x sj xli ıeq t lew xs fi wy ttsvxih f} xli gle ır2 Ehıywx xli ıirkxl sj xli i ıigxvıg {ıvi so that it is longer than the chain.
15. Sr ı} ywi ıeq tw { lıgl hs rsx i|giih xli qe|ıqyq wtigıÅih {exxeki2

16. E ı{e}w sfwivzi xli qırıqyq hıwxergi fix{ iir xli ıeq t erh xli wyvjegi fiırk ıx0 ew wls{ r ır xli ıgsr2 Xli ıeq t ger geywi e Åvi ıj xli qırıqyq hıwxergi ıw rsx sfwivzih2
17. Eyxs1tvsxigxih fy ıf2 S ... ıeq t ... Lesk ... fy ıf ... Kxxiv ... [ex yrxı xli} gss ı hs{ r fijsvi vitıegırk2
18. Gvegoih sv fvsoir wejix} k ıewwlew xs fi vi tıegih ıq q ihıexi ı}2 Ywi sr ı} qeryjegxyviv ettvszih tevxw gsq t ı}ırk {ıxl vikyıexısrw2
19. Pıklx wsyvgi {ıxl rsx1wyfwxıxyxef ıi ıkl x iq ıxxırk hıshi ,PIH-2 Hs rsx hıwewwiq f ıi xli tvshygx wırgi xli hıshiw ger heqeki xli i}iw2 Hs rsx ıq q iwi ır {exiv2 [ıti {ıxl e heq t g ıxsxl2 Hs not use solvents or strong detergents.
20. Xlıw Åxxırk ıw iuy ıtt ih {ıxl e jywi2 Ij xli ıeq t ıw syx sj svhiv0 vitıegi xli ırxivre ı jywi2
21. Gıeww I Iıigxvıge ı wejix} kyeverxiih f} xli qeır ırwy ıexısr erh er ehhıxısre ı tvsxigxızi gsrhygxsv ,iew xlırk- gsrrigxih {ıxl xli q ixe ı jveq i sj xli ıeq t2 Iew xlırk ıw sf ı ıkexsv}2
22. Gıeww II Iıigxvıge ı wejix} kyeverxiih f} xli qeır ırwy ıexısr erh e hsyf ıi sv virjsvgih ırwy ıexısr2 Iew xlırk rsx rigiwwev}2
23. Gıeww III Iıigxvıge ı wejix} kyeverxiih f} ziv} ıs{ ts{ iv wy tt ı} ,iıww xler 94 Zs ıx-2 Iew xlırk excluded.
24. Not protected.
25. Tvsxigxih ekeırwx ws ıh sf ıigxw kviexiv xler 94 q q2
26. Tvsxigxih ekeırwx ws ıh sf ıigxw kviexiv xler 56 q q2
27. Tvsxigxih ekeırwx ws ıh sf ıigxw kviexiv xler 609 q q2
28. Tvsxigxih ekeırwx ws ıh sf ıigxw kviexiv xler 5 q q2
29. Dust protected.
30. Xsxe ıı} tvsxigxih ekeırwx hywx ırÃ ıxvexısr2
31. Not protected.
32. Tvsxigxih ekeırwx zivxıge ıı} je ııırk {exiv hvs tw2
33. Tvsxigxih ekeırwx {exiv hvs tw je ııırk {ıxl e qe|ıq yq erk ıi sj 59Å xs xli zivxıge ı e|ıw2
34. Tvsxigxih ekeırwx ve ır2
35. Tvsxigxih ekeırwx wt ıewlırk {exiv2
36. Tvsxigxih ekeırwx {exiv ı ixw2
37. Tvsxigxih ekeırwx wxvsrk {exiv ı ixw2
38. Tvsxigxih ekeırwx xiq tsvev} ıq q ivwısr2
39. Tvsxigxih ekeırwx tvs ısrkih ıq q ivwısr2
40. Py q ırevi rsx wyıxef ıi jsv gszivırk {ıxl xlivq e ıı} ırwy ıexırk qexivıe ı2
41. Geyxısr0 vıwo sj i ıigxvıg wlsgo2
42. Do not stare at the operating light source.

FR - INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

1. L'appareil est conforme aux règlements de sécurité européennes EN 60 598-1.
2. Gix et tevi ıı ri tiyx tew ixvi ı ix² herw ıiw rsvqey| h²gl ²xw yvfeırw2 Tsyv ıì ²gsy ıi q irx ı jeyx se renseigner auprès des autorités locaux sur les modalités de ramassage.
3. Wi ısr givxeırıw v³k ıi q irxexısrw0 ıìırwxe ıexısr hsıx ixvi ijjigxy²i tev yr ² ıigxvıgıir uyeıÅ²2
4. Wı ıi gef ıi ² ıigxvıuyi iwx irhsq qek²0 ıı jeyx uyıì ws ıx viq t ıeg² i|g ıywızi q irx tev ıi jefvıuyerx0 ıi zirhiyv sy yr ² ıigxvıgıir uyeıÅ²2
5. Gsyti~ w}wx² qexıuyi q irx ıi gsyverx ezerx ıìırwxe ıexısr sy xsyw ıiw eyxviw x} tiw hi qeırxinance.
6. Ettevi ıı ezig hiw tevxıiw uyı tiyzirx fvÂ ıiv2
7. Gleuyi qex²vıey r²giwwıxi hiw eggiwwsvıiw hi Å|exısr wt²gÅuyiw2 Yxıı wiv hiw zıw ehetx²iw ey qex³vıey hy wyttsvx2 Giy| ırg ıyw herw ıe fsıxi tiyzirx ixvi rsr ehetx²iw2
8. Wiwiv fıir xysxiw ıiw zıw tsyv ²zıxiv yr qeyzeıw gsrxegx2
9. L'appareil peut etre installé à l'interieur seulemnt.
10. Ettevi ıı ri tsyzerx tew ´xvi irgewxv² herw hiw wyvjegiw rsvqe ıiq irx ırãeq qef ıiw2
11. Pıettevi ıı rìiwx tew ırhıuy² tsyv ıìırwxewı ıexısr hıvigxi wyv hiw wyvjegiw rsvqe ıiq irx ırãeqqef ıiw2
12. L'appareil peut etre installé au plafond seulement.
13. L'appareil peut etre installé au mur seulement.
14. Pi tsıhw hi ıe ıeq ti hsıx ixvi wy ttsvx² tev ıe gleıri2 V²ky ıiv ıi gef ıi ² ı²gxvıuyi hi jegsr uyìı soit plus long de la chaine.
15. Ri tew yxıwiv hìeq tsy ıiw hi tyıwwergi ey1hiwwyw hiw {exxw ırhıuy²w2
16. Qeırxirıv ıe hıwxergi qırıqe ıi hi wÂvix² irxvi ıìeq tsy ıi ix ıi wy ıix ıııyq ır² ırhıuy²i herw l'icone. La lampe peut provoquer un incendie si la distance n'est pas respectée.
17. Eq tsy ıi eyxs tvsx²k²i2 Yxıwiv wiy ıi q irx ıiw eq tsy ıiw gsrxvi qevuy²iw ezig gi w} q fs ıi2 Les ampoules halogènes deviennen très chaudes. Attendre que deviennent froides pour les remplacer.
18. Wı ıi ziwi hi tvsx²gxısr iwx Åwwyv² sy geww²0 ıı hsıx ²xvi viq tıeg² ıq q ²hıexiq irx ir yxıwerx exclusivement les pièces de rechange conformes à la législation.
19. Les diodes à émission lumineuse de la source lumienuse (LED) ne peuvent pas etre rem - t ıeg²iw2 Ri tew h²q srxiv ıi tvshyıx0 gev ıiw hıshiw tiyzirx irhsq qekiv ıiw }iy|2 Ri tew tısrkiv herw ìiey2 Rixxs}iv ezig yri tı³gi hi hvet lyqıhi ir izıxerx ıiw wy fwxergiw dissolvantes et détersives fortes.
20. Pıettevi ıı iwx hsx² hi jywıf ıi2 Wı ıe ıeq t i ri wìe ıı yq i tew0 glerkiv ıi jywıf ıi2
21. Classe I La sécurité électrique est garantie par l'isolation principale e par un conducteur de protection (la mise à la terre) connecté à la structure métallique de la lampe. La mise à terre sf ıkexsıvi2
22. Gıewwi II Pe w²gyvıx² ² ıigxvıuyi iwx keverxıi tiv ıìıwws ıexısr tvırgıte ıi ix tev yri hsyf ıi ıws ıexısr sy tev yri ıws ıexısr virjsvg²i2 Pe qıwi ¬ xiwi rìiwx tew sf ıkexsıvi2
23. Gıewwi III Pe w²gyvıx² ² ıigxvıuyi iwx keverxıi tev ıìeıq irxexısr ¬ xv³w fewwi xirwısr ,ırjivıiyvi ¬ 94 Zs ıxw-2 Pe qıwi ¬ xiwi rìiwx tew sf ıkexsıvi2
24. Non protégé.
25. Tvsx²k² gsrxvi ıiw t²r²xvexısrw hiw gstw ws ıhiw hi hıeq ³xvi wyt²vıiyv ey| 94 q q2
26. Tvsx²k² gsrxvi ıiw t²r²xvexısrw hiw gsvtw ws ıhiw hi hıeq ³xvi wyt²vıiyv ey| 56 q q2
27. Tvsx²k² gsrxvi ıiw t²r²xvexısrw hiw gsvtw ws ıhiw hi hıeq ³xvi wyt²vıiyv ey| 609 q q2

28. Tvsx²k² gsrxvi ıiw t²r²xvexısrw hiw gsvtw ws ıhiw hi hıeq ³xvi wyt²vıiyv ey| 5 q q2
29. Tvsx²k² gsrxvi ıiw t²r²xvexısrw hi ıe tsywwı³vi2
30. Tvsx²k² xsxe ıiq irx gsrxvi ıiw t²r²xvexısrw hi ıe tsywwı³vi2
31. Non protégé.
32. Tvsx²k² gsrxvi ıiw glyxiw hìiey zivxıge ıiw2
33. Tvsx²k² gsrxvi ıiw glyxiw hìiey ezig ıırgıreısr qe|ıqe ıi hi 59Å2
34. Tvsx²k² gsrxvi ıe t ıyıi2
35. Tvsx²k² gsrxvi ıiw ²gıefsywwyviw hìiey2
36. Tvsx²k² gsrxvi ıiw ı ixw hìiey2
37. Tvsx²k² gsrxvi hiw tyıwwerxw ı ixw hìiey2
38. Tvsx²k² gsrxvi ıiw tısrki q irxw xiq tsverıw2
39. Tvsx²k² gsrxvi ıiw tısrki q irxw tvs ısrk²w2
40. L'appareil n'est pas apte à être recouvert de matériel isolant thermiquement.
41. Attention, risque de décharge électrique.
42. Ri tew Å|iv ıe wsyvgi ıy q ıriywi2

DE - SICHERHEITSHINWEISE

1. Hıi Piyglxi ıwx ır ª fivirırwxıq qyrk qıx hir Iyvst®ıwglir Wıglivlixwrsvq ir IR :4 9=<152
2. Hıiwi Piyglxi hevj rıglx qıx hiq rsvqe ıir Efje ıı irxwsvkx {ihir2 JÃv hıi Irxwsvkyrk ırjsvqıivir Wıi wıgl fiı hir ıs ıe ıir Fil¾vhir Ãf iv hıi Weq qi ıq she ıx®xir2
3. Kiq®Ë irıkiv Zswglvıjxir qyww hıi Irwxe ıexısr zsr iırıq I ıioxvs1Jegl qerr eywkijÃlvx {ivhir2
4. Fiı Fiwgl®hıkyrk hiv I ıioxvs ıixyrk hevj hıiwi eywwgl ıiËgl zsq Liwxi ııiv0 L®rh ıiv shiv iırıq I ıioxvs1Jegl qerr eywkixeywglx {ivhir2
5. Hıi Wterryrk qyww zsv Irwxe ıexısr shiv [evxyrk efkiwgle ıxix {ivhir2
6. Piyglxi qıx Xi ıir0 hıi ivlıx~ir o¾rrxir2
7. Nihiw Qexivıe ı fir¾xıkx wti~ıÅwglir Fijiwxıkyrkw~yfil¾2 Firyx~ir Wıi jÃv hew ~y fijiwxıkirhi Qexivıe ı kiiıkrixi Wglveyfir yrh HÃf i ı2 Hiv qıkiıijivxi ^yfil¾v o¾rrxi eygl rıglx geeignet sein.
8. E ıı Wglveyfir kyx er~ıilir0 yq Osrxeoxtvsf ıiqi ~y zivqiıhir2
9. Hıiwi Piyglxi hevj ryv ır Irrirv®yq ir ırwxe ııivx {ivhir2
10. Hıi Piyglxi iıkrix wıgl RIGLX jÃv hir Irfey ır rsvqe ı irxãeq q fevi Sfivã®glir2
11. Hıiwi Piyglxi ıwx rıglx jÃv hıi hıvioxi Irwxe ıexısr eyj rsvqe ı irx~Ãrh ıgli Sfivã®glir kiiıkrix2
12. Hıiwi Piyglxi ıwx ryv jÃv Higoirırwxe ıexısr kiiıkrix2
13. Hıiwi Piyglxi ıwx ryv jÃv [erhırwxe ıexısr kiiıkrix2
14. Hew Ki{ıglx hiv Piyglxi qyww zsr hiv Oixxi kile ıxir {ivhir2 Hew I ıioxvsoefi ı qyww ws iırkiwxi ıx {ivhir0 heww iw ı®rkiv eıw hıi Oixxi ıwx2
15. Ziv{ irhir Wıi ryv Piyglxq ıxxi ı qıx rıglx I¾liviv Pimwxyrk eıw hıi erkikifir [exxeki2
16. ^{ıwglir Piyglxqıxxi ı yrh fi ıiyglxixir Kikirwxerh qyww ıq q iv hiv zsr hiv Iosri erkikifiri Efwxerh kile ıxir {ivhir2 Hıi Piyglxi oerr Fverh zivyweglir0 {irr hiv Qırhiwxefwxerh rıglx fivÃgowıglxıkx {ıvh2
17. Wı ıfwxkiwglÃx~xiw Piyglxqıxxi ı2 Ziv{irhir Wıi ryv Piyglxqıxxi ı qıx hıiwiq W}q fs ı2 Le ıskir ıiyglxqıxxi ı {ivhir wilv {evq2 [exxir Wıi zsv Eywxeywgl fıw wıi efkioÃl ıx wırh2
18. [irr iır Wıglivlixwk ıew kivıwwir shiv oetyxx ıwx0 qyww iw wsjsvx eywkixeywglx {ivhir? iw hÃvjir ryv hiv Rsvq irxwtviglirhi Ivwex~xi ıi ziv{irhix {ivhir2
19. Pıglxuyi ıı qıx Pıglx1iqıxxirhir Hıshir ,PIH- rıglx iwıx~fev2 Hew Tvshyox hevj rıglx hiq srxıivx {ivhir0 he hıi Hıshir Eykir fiwgl®hıkir o¾rrir2 Rıglx ır [ewwiv xeyglir2 Qıx jiyglxiq Xygl virıkir0 oirri wxevoi Virırkyrkwqıxxi ı firyx~ir2
20. Leuchte mit Sicherung. Sollte die Leuchte nicht einschalten, muss die Sicherung ausgetauscht {ivhir2
21. O ıewwi I hıi I ıioxvswıglivlirx ıwx hyvgl Leytxıws ıivyrk yrh Wglyx~ ıirxiverwgl ıyww keverxıivx ,Ivhyrk-0 hiv qıx hiv Q ixe ıwxvyoxyv hiv Piyglxi zivfyrhir ıwx2 Ivhyrk ıwx tãglxık2
22. O ıewwi II hıi I ıioxvswıglivlirx ıwx hyvgl Leytxıws ıivyrk yrh hyvgl Hs tt i ıws ıivyrk shiv ziwwx®voxi Iws ıivyrk keverxıivx2 Ivhyrk qyww rıglx zsvlerhir wirr2
23. O ıewwi III hıi I ıioxvswıglivlirx ıwx hyvgl wilv rıihvıkir Wterryrkwerwgl ıyww ,yrxiv 94 Zs ıxgarantiert. Erdung muss nicht vorhanden sein.
24. Rıglx kiwglÃx~x2
25. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv qıx Hyvglqiwwiv B94 q q2
26. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv qıx Hyvglqiwwiv B56 q q2
27. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv qıx Hyvglqiwwiv B609 q q2
28. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv qıx Hyvglqiwwiv B 5 q q2
29. Wxeyf kiwglÃx~x2
30. Zs ııos q q ir wxeyf kiwglÃx~x2
31. Rıglx kiwglÃx~x2
32. KiwglÃx~x kikir Zivxıoe ı1Xvstj{ewwiv2
33. KiwglÃx~x kikir Xvstj{ewwiv qıx Riıkyrk qe|2 59Å2
34. KiwglÃx~x kikir Vikir2
35. KiwglÃx~x kikir Wtvıx~{ewwiv2
36. KiwglÃx~x kikir Wxvel ı{ewwiv2
37. KiwglÃx~x kikir ki{e ıxkiw Wxvel ı{ewwiv2
38. KiwglÃx~x kikir ~iıx{ i ıkiw Irxeyglir2
39. KiwglÃx~x kikir heyivlejxiw Irxeyglir2
40. Hıiwi Piyglxi ıwx rıglx kiiıkrix0 yq qıx xlivqıwgl ıws ıivirhiq Qexivıe ı efkihigox ~y {ivhir2
41. Achtung, Stromschlaggefahr!
42. Rıglx ır hıi Pıglxuyi ıı fıgoir2

ES - INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Aparato conforme a las normas de seguridad europeos EN 60 598-1.
2. Iwxi etevexs rs xiri uyi wiv iglehs ir ısw rsvqe ıiw vigle~sw yvfersw2 Tsv ıe ıuyıheg ıır ırjsvqewi e ıew eyxsvıheh iw ısge ıiw wsfvi ıew qshe ıhehiw vigskıhe2

3. WikÀr e ıkyrew rsvqexzew ıe ırwxe ıegg»r xiri uyi wiv ijigxyehe tsv yr i ıigxvıgs geıÅgehs2
4. Wı i ı gef ıi uyihe he°ehs0 xirhv« uyi wiv geq fıehs tsv sws hi ı qıwqs xıts ws ıs tsv i ı jefvıgerxi0 tsv i ı hixe ıwxe s tsv yre i ıigxvıgwxe gye ıÅgehs2
5. Uyıxev wıi q tvi ıe xirwı»r hi vih erxiw hi iq ti~ev ıe ırwxe ıegg»r s gye ıuyıiv xıts hi qeryxirgı»r2
6. P«q teve gsr gsq tsrirxiw uyi wi tyihir ge ırxev2
7. Gehe qexivıe ı t ıhi eggiwsvısw iwtigıÅgsw hi Åxegg»r2 Yxıı~ev ıew xsvrıısw } evergi ıew ıhsrisw gsr i ı qexivıe ı gsr ısw uyi iwxer Åxehsw2 Psw uyi iwx«r ırg ıyıhsw rs tshvıer wiv ıhsrisw2
8. Etvıixe fıir xshsw ısw xsvrıısw teve izıxev tvsf ıiqew hi gsrxegxs2
9. Iwxi etevexs wi hifi ırwxe ıev ws ıs ir i ı ırxivısv2
10. Etevexs rs ıh»ris teve iq tsxvev ir wy tivÅgıiw rsvqe ıq irxi ırãeq qef ıiw2
11. Etevexs rs ehigyehs teve ıe ırwxe ıegg»r hıvigxe ir wy tivÅgıiw rsvqe ıq irxi ırãeq qef ıiw2
12. Este aparato puede ser instalado solamente en el techo.
13. Este aparato puede ser instalado solo en la pared.
14. I ı tiws hi ıe ı«q teve xiri uyi wiv wswxirıhs tsv ıe gehire2 Viky ıev i ı gef ıi i ı²gxvıgs hi qshs uyi wie q«w ıevks uyi ıe gehire2
15. Ywev ws ıs fsq fıııew ehigyehew teve iwxi etevexs } rs wy tivev ıe tsxirgıe ırhıgehe2
16. Qerxirıv wıi q tvi ıe hıwxergıe qırıqe irxvi ıe ı«q teve } ıswsfıixsw uyi tyiher tvszsgev glıwte0 gsqs viãiıe i ı ıgsrs2
17. I ı etevexs iw ehetxs ws ıs teve yre fsq fıııe gsr wikyvıheh ırgsvtsvehe s gsr yre fsq fıııe hi feıe tviwısr2 Pew fsq fıııew wi ge ıırxer qygls2 Wi egsrwiıe hi iwtivev e uyi wi irjvıir erxiw hi geq fıevew2
18. Wı yre gvıwxe ı hi wikyvıheh iwx« ekvıixehs geq fııis ıı rq ihıexeq irxi } ywi ws ıs vigeq fısw etvsfehsw tsv i ı jefvıgerxi2
19. Regırixi ıy qırswe gsr hıshsw e iqıw»r ıy qırswe ,PIH- rs wywxıxyıf ıiw2 Rs hiwqsrxiw i ı tvshygxs tsvuyi ıswhıshsw tyihir tivıyhıgev ıswsısw2 Rs wyqivew ir i ı ekye2 Pıq tıev gsr te°s lÀq ihs izıxerhs ws ızirxiw } hixivkirxiw jyivxiw2
20. Etevexs tvsxikıhs tsv yr jywıf ıi2 Wı i ı etevexs rs wi irgırirhi wswxıxyıv i ı jywıf ıi2
21. Classe I La seguridad eléctrica del aparato garantiza el aislamiento para la toma de tierra yrıhs e ıe iwxvygxyve q ix«ıge hi ıe ı«q teve2 Xs qe hi xıiwe sf ıkexsvıe2
22. Gıewwi II Pe wikyvıheh i ı²gxvıge hi ı etevexs keverxı~e i ı eıwıeq ıirxs teve ıe xsqe hi xıiwe } gsr hs f ıi eıwıeq ıirxs s hi yr eıwıeq ıirxs vijsv~ehs2 Rs xiri uyi xiri v xsqe e xıiwe2
23. Gıewwi III Wikyvıheh i ı²gxvıge keverxı~ehe tsv ıe eıq irxegı»r hi feıe xirwı»r0 ırjivısv e 94 Voltios. No tiene que tener toma a tierra.
24. No protegido.
25. Tvsxikıhs gsrxve ıe irxvehe hi gyivtsw w¼ıhsw hi hı¬q ixvs wy tivısv e 94 q q2
26. Tvsxikıhs gsrxve ıe irxvehe hi gyivtsw w¼ıhsw hi hı¬q ixvs wy tivısv e 56 q q2
27. Tvsxikıhs gsrxve ıe irxvehe hi gyivtsw w¼ıhsw hi hı¬q ixvs wy tivısv e 609 q q2
28. Tvsxikıhs gsrxve ıe irxvehe hi gyivtsw w¼ıhsw hi hı¬q ixvs wy tivısv e 5 q q2
29. Tvsxikıhs gsrxve ıe irxvehe hi ts ızs2
30. Tvsxikıhs xsxe ıq irxi gsrxve ıe irxvehe hi ts ızs2
31. No protegido.
32. Tvsxikıhs gsrxve i ı ksxis zivxıge ı hi ekye2
33. Tvsxikıhs gsrxvs i ı ksxis hi ekye gsr ırgıreg»r q«|ıqe hi 59à2
34. Tvsxikıhs gsrxvs ıe ı ıyzıe2
35. Tvsxikıhs gsrxvs we ıtıgehyvew hi ekye2
36. Tvsxikıhs gsrxvs glswsw hi ekye2
37. Tvsxikıhs gsrxvs tsxirxiw glswsw hi ekye2
38. Tvsxikıhs gsrxve ıe ırq iw»r xiq tsve ı2
39. Tvsxikıhs gsrxve ıe ırq iw»r tvs ısrkehe2
40. Aparato no apto para ser revestido de material térmicamente aislante.
41. Exirg»r0 vıiwks hi hiwgevke i ı²gxvıge2
42. Rs Åıev ıe jyirxi ıy q ırswe2

RU - ИНСТРУКЦИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

1. ŭƒĐБƐƒ ƓƐƔЬƇƔƓƔЬՒƇƔ ƇЬƒƐƑƇƋƋĐƎ ƏƐƒƎБƎ БƇĐƐƑБƓƏƐƓƔĐ IR :4 9=<152
2. Ɩ ƔƐƔ ƑƒĐБƐƒ ƏƇ ƆƐƏƇƇƏ БŊƔƍ ЬŊБƒƐ ƚƇƏ Ɠ ƏƐƒƎБƏƋƎŊƎ ЬƐƒƇƆƓƍƋƎ ƎՒƓƐƒƇƎ2 ƮƏƒƇ ƇƏƐ ƑƇƒƇƑƇƓƒБƆƐĐ ƇƆƇƓƍƔƋƇƏƒƇ ƏƐ ƆƐƔƏƇƍƗƎ ƐƆƍƇ ƓƄƐƇƍƇ ЬƏƇ ƇƇ ƓƐƇ ƆƋƇƍƔƇƍƗƎ ƑƇƓƇƓƍƗƎ ƇƒƍƇƔƇƏ ЬŊƇƔƍƏƔƍƇƇƇƓƍƐƇƓƔƐЬ ƇƇƍƍƇ ƈƐ ƓƑƐƓƒƐ ƐƒƇƆƏƍƏƇƋƎƍƇ
3. ƒƆƐƆƒƇƇƇ ƏƇƆƇƔƇƒƋƎƇ ƏƇƒƇƈƈƇƇ ЬƇƍƇƈƇЬƇƆƈ ƇƐƍƇƇƇ БŊƔƍ ƇƍՒƇƍƇƔƇƇƍƇƋƇ ƏƐƆƇƈƐƋ ƇƇƔƍƇЬƏƇƆƇƒƇ
4. ƚƐƆƋ ƏƐƆƇƔƒƏƇƍƇƆƈƐ ƚƇƏƍƇ ƇЬƇƒƇƆƇƍƆƇƍƗ ƇƈƐƔƇƇƇƏƇ ƇƍƍƇƍƗ ƇƇ ƏƇƐ БƐƔƐ ƇƈƍƇƆƐƏ ƆƏƇƒƐƐ ƇƍƇƆƈƇƍƇƇƇƍƇƋƇ ƇƐƐƆƐƍƇƔƇƋƔƍƇƍƇƋƇ ƏƐƆƇƍƇƔƇƆƐƎ
5. ŭƒƇƆƇ ƇƇƆƇƇƍƐƐ ƏƐƆ ƒƇƆƇƇƍƇ ЬƇƆЬƍƐ ƇƇƆƐƍƇƇƇƆƇƇ ƏƇƇƆƇƇƆƐƇƍƇƇ
6. ŭƒƇƆƇƒ0 ƆƇƇƏƐƆƇƇЬƇ ƇƇЬƆƇ ƇƇƇƍƇƇ
7. ƮƇƇ ƒƇƆƏƆ ƇƇƇƒƇƆƍƇЬ ƇƇƇƆƇƆƇƍƆƇƏ ƒƆƇƇƇƍƇƏ ƇƒƇƇƏƇƇƆƇƍƆ ƇƇƇƆƇƇƇƇƆƇƆƇ ƇƍƆƇƆƇƇƍƇƍƇ ƇƐƍƇƍƇƇƍƇƍƇЬƇƆƇƇƇƆ ƇƇƇƇЬƇƇƇƇƇƇƇƍƇƆƇƇƆƇƇƍƇƍ ƇƇƇƇƇƇƆƇƇƆ ƇƐƆƇƏƇƆƇƆƇƇ ƇƇЬƇƇƇƇ ƇƇƆƇƇƆƇƇƇƆƇƆ
8. ŴƒƇƆƇƆƇƍƇƇ ƇƍƇƇƆƇƍ ƇƇƍƇƇƇƇƍƇƇƇ ƒƇƆƇƇƇƇƇƆƇƆƇƇƇƆƇƇƍƇƍƇƇƆƇƆƇƇƆ ƇƇƇƇƇƆƇƆƇƆ
9. ŭƒƆƇƇƒ ƇƇ ƇƇ ƇƇƇƇƍƇƇƇƇƆƇƆƇƇƇƆƇƆƇ ƇƇƇƍƇƒƇƆ
10. ŭƒƆƇƇƒ ƇƆ ƒƒƆƇƇƇƇƇ ƇƇƇƇƇƇƇƇ ƇƇƇƇƆƇƆƇ ƇƇ ƇƇƆƇƇƆƇƆƇƆƇƇƍƇƆ
11. ŭƒƆƇƇƒ ƇƆƒƒƆƇƇƇƇƇ ƇƇƇƇƇƇƇƇ ƇƇƇƇƆƇƆƇ ƇƇ ƇƇƆƇƇƆƇƇƇƇƆƇƆƇƇƆ
12. ŭƒƆƇƇƒ ƇƇƇƇƆ ƇƆƇƇ ƇƇƇƇƆƇƆƇƇƇƇƆ ƇƇ ƇƇƆƇƇƆƇƆ
13. ŭƒƆƇƇƒ ƇƇƇƇƆ ƇƆƇƇ ƇƇƇƇƆƇƆƇƇƇƇƆ ƇƇ ƇƇƆƇƆ
14. ŤƇƇ ƇƇƇƇƇƆ ƇƇƇƇƇƇƇ ƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇ ƇƇƆƇƆ ƇƇƇƇƆƇƆƇƇƇƇƆ ƇƇƆƇ ƇƇƇƇƇƇƇ ƇƆƇƇƇƇƇ ƇƇƇƇƆƇƇ ƇƇƇƇƇƇƆ
15. ŪƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇ ƇƇƇƇƇƇƇƇ Ƈ ƇƇƇƇƇƇƇƇƇ ƇƇƇƇƇƇƇ ƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇ
16. ŤƇƇƇƇ ƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇ ƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇ ƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇ ƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇ ƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇ ƇƇ ƇƇƇƇƇƇ ƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇ ƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇ
17. ŭƒƆƇƇƒ ƇƇƇƇƇƇƇƇƇ ŪƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇ ƇƇƇƇƇƇ ƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇ

18. ƇƇƇƇ ƇƇƇƇƇƇƇƇƇ ƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇ ƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇ ƇƇƇ ƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇ ƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇ
19. ŪƇƇƇƇƇƇƇ ƇƇƇƇƇ ƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇ ƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇ ,PIH-2 ƇƇ ƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇ ƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇ ƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇ ƇƇ ƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇ ƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇ
20. ŭƒƆƇƇƒ ƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇ ƇƇƇƇ ƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇ ƇƇ ƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇ
21. ŬƇƇƇƇ I ƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇ ƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇ ,ƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇ-0 ƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇ
22. ŬƇƇƇƇ II ƇƇƇ
23. ŬƇƇƇƇ III ƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇ ,ƇƇƇ 94 ƇƇƇƇ-2 ƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇ
24. ŮƇƇ ƇƇƇƇƇƇƇ2
25. ƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇ 94 ƇƇ Ƈ ƇƇƇƇƇƇƇ2
26. ƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇ 56 ƇƇ Ƈ ƇƇƇƇƇƇƇ2
27. ƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇ 609 ƇƇ Ƈ ƇƇƇƇƇƇƇ2
28. ƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇ 5 ƇƇ Ƈ ƇƇƇƇƇƇƇ2
29. ƇƇƇƇƇƇ ƇƇ ƇƇƇƇƇƇƇƇƇ ƇƇƇƇ2
30. ƇƇƇƇƇƇ ƇƇƇƇƇƇ ƇƇ ƇƇƇƇƇƇƇƇƇ ƇƇƇƇ2
31. ƇƇƇ ƇƇƇƇƇƇƇ2
32. ƇƇƇƇƇƇ ƇƇ ƇƇƇƇƇƇƇƇƇ ƇƇƇƇƇ ƇƇƇƇ Ƈ ƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇ2
33. ƇƇƇƇƇƇ ƇƇ ƇƇƇƇƇƇƇƇƇ ƇƇƇƇƇ ƇƇƇƇ ƇƇƇ ƇƇƇƇƇ ƇƇ ƇƇƇƇƇ 59à2
34. ƇƇƇƇƇƇ ƇƇ ƇƇƇƇƇ2
35. ƇƇƇƇƇƇ ƇƇ ƇƇƇƇ ƇƇƇƇ2
36. ƇƇƇƇƇƇ ƇƇ ƇƇƇƇƇ ƇƇƇƇ2
37. ƇƇƇƇƇƇ ƇƇ ƇƇƇƇƇƇƇ ƇƇƇƇƇ ƇƇƇƇ2
38. ƇƇƇƇƇƇ ƇƇ ƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇ ƇƇƇƇƇƇƇƇƇ 2
39. ƇƇƇƇƇƇ ƇƇ ƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇ ƇƇƇƇƇƇƇƇƇ 2
40. ƇƇƇƇƇ ƇƇ ƇƇƇƇƇƇƇƇƇ ƇƇƇ ƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇ ƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇ2
41. ƇƇƇƇƇƇƇƇ0 ƇƇƇƇƇƇƇƇƇ ƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇ ƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇ2
42. ƇƇ ƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇ ƇƇƇƇƇƇƇƇƇ ƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇ2

PL - INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

1. Yv~àh~irıi shts{ıehe Iyvstiıwoıq {}qsksq fi~tıig~irıx{e IR :4 9=<152
2. Xs yv~àh~irıi rıi qsòi f}g {}v~ygsri hs rsvqe ır}gl shteho»{ qıiwoıgl2 Irjsvqegıı s ~fıiverıy ı ywy{erıy shteho»{ re ıiò} ~ewıèkreâ y {ıeh~ ıs oe ır}gl2
3. ^kshrıi ~ tv~itıwe qı ırwxe ıegıe qywı f}â hsosrere tv~i~ {}o{e ıÅos{eriks i ıioxv}oe2
4. Niòi ıı ~i{rèxv~r} oefi ı i ıioxv}g~r} ıiwx yw~osh~sr}0 qywı sr ~swxeâ {}qıirsr} x}ıos ı {}ıàg~rıi tv~i~ tvshygirxe0 wtv~ihe{gè ıyf {}o{e ıÅos{eriks i ıioxv}oe2
5. Tv~ih vs~tsg~igèq ırwxe ıegıı ıyf ıeorı iosı{ıio g~}rrsìgı ~{ıà~erin ~ osrwiv{egıà re ıiò} shgıeâ retıègıi wıigıs{ i2
6. Yv~àh~irıi tswıehe g~ièıgı0 ox»vi qskà wts{shs{eâ stev~irıe2
7. Oeòh} qexivıeı {}qeke wtig}Åg~r}gl eogiwsvı»{ hs qsrxeòy2 Yò}{eg ìvyf ı reovèxio reheıeg}gl wè hs x}ty qexivıeıy0 hs ox»viks ~swxerà tv~}x{ıivh~sri2 Xi ~eıàg~sri qskà soe~eâ wè rıi ~hexri2
8. Hsfv~i ìgıwreg {w~}wxoıi ìvyf}0 ef} yrıoreâ tvsfıiq»{ ~i ~ıàg~iq2
9. Yv~eh~irıi0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~eırwxe ıs{eri x}ıos ı {}ıàg~rıi {i{ ràxv~2
10. Tv~}v~àh rıi {ıeìgı{}hs qsrxs{erıe reıex{stııe ıır}gl ts{ıiv~glıregl2
11. Yv~àh~irıi rıi ~hexri hs fi~tsìvihrıirırwxe ıegıı re ts{ıiv~glıregl rıi fèhàg}gl skrıs shtsvr}q ı2
12. Yv~àh~irıi0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~eırwxe ıs{eri x}ıos re wyÅgıi2
13. Yv~àh~irıi0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~eırwxe ıs{eri x}ıos re ìgıerıi2
14. Gıèòev ıeqt} qywı f}â tshxv~}q}{er} tv~i~ ıeêgygl2 [}vikyıs{eâ oefi ı xeo0 ef} f}ı sr hıyòw~} sh ıeêgygle2
15. Y~}{eâ x}ıos ı {}ıàg~rıi òev»{ io s qsg} rıi {ıiow~i rıò xe ~e ıigere2
16. ^egls{eâ qırıqeırà fi~tıig~rà shıikıìıâ {woe~erà tv~i~ ıosrè tsqıèh~} òevs{oà ı sfıioxiq sì{ıixsr}q2 Peq te qsòi wts{shs{eâ tsòev0 ıiòiıı qırıqeıre shıikıìıâ rıi ~swxerıi ~egls{ere2
17. Òevs{oe weqs ~efi~tıig~sre2 Y~}{eâ x}ıos òevs{ io s~reg~sr}gl x}q w}q fs ıiq2 Òevs{oı le ıskirs{i fevh~s wè rekv~i{eıà2 Tv~ih ıgl {}q ıerà0 ~eg~ioeâ eò swx}kràı2
18. Niòi ıı w~ohs ~efi~tıig~eıàgi ıiwx yw~osh~sri ıyf ~fıxi0 qywı ~swxeâ srs rex}glqıewx {}qırsri y~}{eàg g~èìgı {}qırr}gl ~kshr}gl ~ {}qskeqı2
19. Hısh} i ıioxvs ıy qırıwgirg}ıri ,PIH- rıi wà {}qırrri2 Rıi vs~qsrxs{}{eg tvshyoxy0 tsrıi{eò hısh} qskà yw~osh~ıâ {~vso2 Rıi ~eryv~eg { {sh~ıi2 G~}ìgıâ ~{ıòsr}q qexivıeıiq ~ {ı»ore yrıoeıàg gliqıg~r}gl ìvsho»{ g~}w~g~àg}gl2
20. Yv~àh~irıi {}tswe òsri { fi~tıig~rıo2 Niıi ıeq te rıi ì{ıigıâ0 {}qırıâ fi~tıig~rıo2
21. Opewe sglvsrrsìgı I ~ek{everxs{ere tv~i~ tshwxe{s{e ı~s ıegıè ı tv~i{shrıo ~efi~tıig~eıàg} ,~egıwo sglvsrr}- tsıàg~sr} ~ qixe ıs{e wxvyoxyvà ıeqt}2 ^egıwo sglvsrr} ıiw sfs{ıà~os{}2
22. Opewe sglvsrrsìgı II ~ek{everxs{ere tv~i~ tshwxe{s{e ı~s ıegıi ı tsh{»rre ı~s ıegıè ıyf {~qsgırsre ı~s ıegıè2 Rıi qywı qıiâ ~egıwoy sglvsrriks2
23. Opewe sglvsrrsìgı III ~ek{everxs{ere tv~i~ ~ewıırıi s fevh~s rıwoıq retıègıy ,tsrıòıi 94 Zs ıx-2 ^egıwo sglvsrr} rıi ıiwx sfs{ıà~os{}2
24. Rıi ~efi~tıig~sr}2
25. ^efi~tıig~sr} tv~ih tirixvegıà gıeı wxeı}gl s ìvihrıg} {ıèow~i rıò 94 q q2
26. ^efi~tıig~sr} tv~ih tirixvegıà gıeı wxeı}gl s ìvihrıg} {ıèow~i rıò 56 q q2
27. ^efi~tıig~sr} tv~ih tirixvegıà gıeı wxeı}gl s ìvihrıg} {ıèow~i rıò 609 q q2

Pobrano z mamadecor.pl

Pobrano z mamadecor.pl

28. [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. [illegible]
32. [illegible]
33. [illegible]
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. [illegible]

GR - ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. [illegible] IR :4 9=<15
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. Κάθε υλικό απαιτεί ειδικά εργαλεία για την συναρμολόγιση. Χρησιμοποιείτε κατάλληλες βίδες και δακτύλιους. Αυτά που συμπεριλλαμβάνονται θα μπορούσαν να μην είναι κατάλληλα.
8. Σφίξτε καλά όλες τις βίδες για να αποφύγετε προβλήματα επαφής.
9. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο εσωτερικό.
10. Συσκευή ακατάλληλη για τοποθέτηση σε εύφλεκτες επιφάνειες.
11. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη προς απευθείασς εγκατάσταση σε κανονικά εύφλεκτες επιφάνειες.
12. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο ταβάνι.
13. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στον τοίχο.
14. Το βάρος της λάμπας θα πρέπει να στηρίζεται από την αλυσίδα. Κανονικό ηλεκτρικό καλώδιο έτσι ώστε να είναι πιο μακρύ από την αλυσίδα.
15. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες με ισχύ που δεν υπερβαίνει οι βατ που αναφέρονται.
16. Κρατάτε πάντα, μεταξύ της λάμπας και του αντικειμένου που φωτίζεται, την ελάχιστη απόσταση ασφαλείας που αναφέρεται στην εικόνα. Η λάμπα μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά εάν η ελάχιστη απόσταση δεν τηρηθεί.
17. Λάμπα αυτοπροστατευόμενη. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες που φέρου αυτό εδώ το σύμβολο. Οι αλογόνες λάμπες ζεσταίνονται πολύ. Περίμενε να κρυώσουν πριν τις αλλάξετε.
18. Εάν ένα τζάμι ασφαλείας είναι ραγισμένο ή σπασμένο θα πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως χρησιμοποιώντας αποκλειστικά ανταλλακτικά που τηρούν τους κανονισμούς.
19. Φωτεινή πηγή με διόδους με φωτεινή εκπομπή (LED) που δεν αντικαθηστούνται. Μην αποσυναρμολογήστε το προϊόν γιατί οι δίοδοι μπορούν να βλάψουν τα μάτια. Μην βυθίζεται στο νερό. Καθαρίστε με υγρό πανί αποφεύγοντας διαλυτές και δυνατά απορρυπαντικά.
20. Η συσκευή είναι εφοδιασμένη με ασφάλεια. Εάν η λάμπα δεν ανάβει αντικαταστήστε την ασφάλεια.
21. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας I εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από ένα αγωγό προστασίας (γείωση) συνδεμένο στην μεταλλική δομή της λάμπας. Γείωση υποχρεωτική.
22. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας II εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από μια διπλή μόνωση ή από ενισχυμένη μόνωση. Δεν πρέπει να υπάρχει γείωση.
23. Τάξη ηλεκτρικής Αφαλείας III που εξασφαλίζεται από την τροφοδότηση χαμηλώτατης τάσης (κάτω των 50 Volt). Δεν πρέπει να έχει γείωση.
24. Μη προστατευμένη.
25. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 50 mm.
26. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 12 mm.
27. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 2,5 mm.
28. Προστατευμένη κατά της διεύσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 1 mm.
29. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης της σκόνης.
30. Ολοκληρωτικά προστατευμένη κατά της διείσδυσης σκόνης.
31. Μη προστατευμένη.
32. Προστατευμένη κατά της κάθετης πτώσης σταγώνων νερού.
33. Προστατευμένη κατά της πτώσης νερού με μέγιστη κλίση 15º.
34. Προστατευμένη κατά της βροχής.
35. Προστατευμένη κατά ψεκασμούς νερού.
36. Προστατευμένη κατά ρίψεων νερού.
37. Προστατευμένη κατά δυνατών ρίψεων νερού.
38. Προστατευμένη για βύθιση μικρής διάρκειας.
39. Προστατευμένη για βύθιση μεγάλης διαρκείας.
40. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για να καλυφθεί από θερμικά μονωτικό υλικό.
41. Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
42. Μην κοιτάζετε απευθείας την πηγή φωτός.

NL - VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

1. Armatuur conform de Europese veiligheidsnormen EN 60 598-1.
2. [illegible]
3. [illegible] geïnstalleerd.
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]

11. [illegible]
12. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan het plafond.
13. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan de muur.
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible]
20. [illegible]
21. [illegible] (aarde) die op de metalen structuur van de lamp is aangesloten. Aarding verplicht.
22. [illegible]
23. [illegible] Volt). Aarding niet nodig.
24. [illegible]
25. [illegible]
26. [illegible]
27. [illegible]
28. [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. [illegible]
32. Geen schade indien onderhevig aan verticale druppels.
33. [illegible]
34. Spatdicht.
35. [illegible]
36. Sproeidicht.
37. [illegible]
38. Dompeldicht.
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. [illegible]

RO - INSTRUCŢIUNI DE SIGURANŢĂ

1. Dispozitiv conform normelor de siguranta Europene EN 60 598-1.
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. Deconectati mereu sursa de alimentare inainte de a incepe instalarea sau orice tip de intretinere.
6. Dispozitiv cu piese care pot arde.
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible] poate cauza un incendiu daca nu se respecta distanta minima.
17. [illegible] calde. Asteapta sa se raceasca inainte de a-l inlocui.
18. [illegible]
19. Sursa de lumina cu leduri, nu se inlocuiesc. Nu demontati produsul deoarece aceste leduri pot afecta ochii. Nu-l introduceti in apa. Curatati cu o carpa umeda evitand detergenti puternici.
20. [illegible]
21. Clasa I de siguranta electrica garantat de isolare si de protectie la pamant, conectat la structura [illegible]
22. [illegible]
23. Clasa III de siguranta electrica garantata de alimentarea la tensiune mica (inferioara 50 Volt). Nu [illegible]
24. [illegible]
25. [illegible]
26. [illegible]

27. [illegible]
28. [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. [illegible]
32. [illegible]
33. [illegible] 15º.
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. [illegible]

BG - [illegible]

1. [illegible] IR :4 9=<15
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible]
20. [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible]
24. [illegible]
25. [illegible]
26. [illegible]
27. [illegible]
28. [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. [illegible]
32. [illegible]
33. [illegible]
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. [illegible]

HU - BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ

1. [illegible] IR :4 9=<15
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible]
20. [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible]
24. Nem vi[illegible]ett.
25. [illegible]
26. [illegible]
27. [illegible]
28. [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. Nem vi[illegible]ett.
32. [illegible]
33. [illegible]
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. [illegible]

CZ - BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. [illegible] IR :4 9=<15
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]

18. [illegible]
19. [illegible]
20. [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible]
24. [illegible]
25. [illegible]
26. [illegible]
27. [illegible]
28. [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. [illegible]
32. [illegible]
33. [illegible]
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. [illegible]

HR - SIGURNOSNE UPUTE

1. [illegible] IR :4 9=<15
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible] lanca.
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible] i otapala.
20. [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible]
24. [illegible]
25. [illegible]
26. [illegible]
27. [illegible]
28. [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. [illegible]
32. [illegible]
33. [illegible]
34. [illegible]
35. [illegible]

36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. [illegible]

PT - INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. Aparelho de acordo com as normas de segurança Europeias EN 60 598-1.
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. Cortar sempre a alimentação de rede antes de iniciar a instalação ou qualquer tipo de manutenção.
6. O aparelho contém peças que podem provocar queimaduras.
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible] mais comprido que a corrente.
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible] utilizando exclusivamente peças de reposição de acordo com as normativas.
19. [illegible] evitando solventes e detergentes fortes.
20. [illegible]
21. Classe I de Segurança elétrica garantida pelo isolamento principal e por um condutor de pro- [illegible]
22. Classe II de Segurança elétrica garantida pelo isolamento principal e por um duplo isolamento ou por um isolamento reforçado. Não deve possuir ligação à terra.
23. [illegible] Volts). Não deve possuir ligação à terra.
24. Não protegido.
25. [illegible]
26. [illegible]
27. [illegible]
28. [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. Não protegido.
32. [illegible]
33. [illegible]
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. Atenção: risco de choque elétrico.
42. [illegible]

Pobrano z mamadecor.pl

ET - OHUTUSJUHISED

1. Seade vastab Euroopa ohutusstandardile EN 60 598-1.
2. Seda seadet ei tohi visata olmejäätmete hulka. Kasutusest kõrvaldamise kohta küsige infot kohalike asutuste käest.
3. Zewxezeрx iiwonmehiрi tief terkeрheqтwi xiswxeqe ozeрÄxwiivпxyh iрioxmro2
4. Kui võite toitekaabel on kahjustunud, peab selle vahetama toote tootja, edasimüüja või sarnase isikuga ozeрÄxwiivпxyh iрioxmro2
5. Enne paigaldamist võtke kõik kaitsekilbid ja tahes hooldustegemist eemaldage seade vooluvõrgust.
6. Pärast paigaldamist veenduge, et kõik komponentidega seade.
7. Iga materjali jaoks on vajalikud kindlad kinnitusvahendid. Kasutage kruvisid ja tüüpe, mis sobivad kinnitatava materjaliga. Kaasas olevad ei pruugi sobida.
8. Keerake kõik kruvid hoolikalt kinni, et vältida probleeme kontaktiga.
9. Ainult siseruumidesse paigaldatav seade.
10. Seade, mida ei või paigaldada otse süttivale pinnale, tuleb paigaldada otse süttimisohtlikele pindadele
11. Seade, mida ei või paigaldada otse süttimisohtlikele pindadele.
12. Ainult lakke paigaldatav seade.
13. Ainult seinale paigaldatav seade.
14. Lambi raskust peab toetama kett. Reguleerige elektrikaablit nii, et see oleks pikem kui kett.
15. Kasutage ainult lambipirne, mille võimsus ei ole suurem kui nõutud võimsus.
16. Hoidke alati pirni ja valgustatava objekti vahel ikoonil näidatud minimaalset ohutut vahemaad. Kui minimaalset vahemaad eiratakse, võib pirn põhjustada tulekahju.
17. Automaatkaitsega pirn. Kasutage ainult selle süsteemiga ühilduvat pirne. Halogeenpirnid muu - tuvad väga kuumaks. Enne vahetamist oodake, et see jahtuks.
18. Kui kaitseklaas on pragunenud või purunenud, tuleb see viivitamatult vahetada eeskirjadele vastava varuosa vastu.
19. Valgusdioodidega (LED) valgusallikas ei ole vahetatav. Kõige võike toodet lahti, kuna dioodid võivad kahjustada silmi. Kõige kastke vette. Puhastage niiske lapiga ning väldige tugevatoimelisi lahusteid ja puhastusaineid.
20. Kaitsmega seade. Kui lamp ei sütti, vahetage kaitse.
21. Elektriohutuse I klassi tagavad peaisolatsioon ja kaitsejuht (maandus), mis on kõigendatud lambi metallist korpusega. Maandus on kohustuslik.
22. Elektriohutuse II klassi tagavad peaisolatsioon ja topeltisolatsioon või tugevdatud isolatsioon. Maandus ei ole vajalik.
23. Elektriohutuse III klassi tagab väga madal toitepinge (võimsem kui 50 V). Maandus ei ole vajalik.
24. Kaitse puudub.
25. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 50 mm, sissetungimise eest.
26. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 12 mm, sissetungimise eest.
27. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 2,5 mm, sissetungimise eest.
28. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 1 mm, sissetungimise eest.
29. Kaitstud tolmu sissetungimise eest.
30. Tõkkilult kaitstud tolmu sissetungimise eest.
31. Kaitse puudub.
32. Kaitstud vertikaalselt langevate veepiiskade eest.
33. Kaitstud vee langemise eest max 15° kaldurga all.
34. Kaitstud vihma eest.
35. Kaitstud veepritsmete eest.
36. Kaitstud veejugade eest.
37. Kaitstud tugevate veejugade eest.
38. Kaitstud ajutise vettekastmise eest.
39. Kaitstud pikaajalise vettekastmise eest.
40. Seade, mida ei või kasutada soojusisoleermaterjaliga.
41. Tähelepanu! Elektrilöök.
42. Kõige vaadake otse valgusallikasse

PZ ê BRO$ŠBEB INSXRUKGINEB

1. Iivгgi exfтwx Invstew Hvsкcfew Rsvqexzziq IR :4 9=<15
2. Ĵer nivgi rihvsowx fFx!~qiwxer rsvqHjerisw tтwnГxew exovпxyqsw2 Etwerqrпioskerew zinokerer пv пHjFh~ пrjsvqHgme zпxПHq пiwxHhПq weпwxfH ev wezHokerew oHwcfy2
3. Teqexsisxпiw y~ heГпiq rsvqexzziq0 пrwxerjHgme пv пHzirg ozeрÄgПxeq iрioxмкrq2
4. Kehвyq H0 пe пv fsпHxw HvПnew iрioxмwoew zehw0 xew пv пHrsqeпre xooer veГsxHпeq0 tHvhizПпeq zer ozeрÄgПxeq iрioxмкrq2
5. Tпvqw пrwxerjHgпew zer пifoHhe zi!he xilrпwoHw etostiw y~wHokerew0 пv zпirqПv пHexwрПh~ xoje spriegums.
6. Iivгgi пv ev heпHq0 oew zev vehкx ethikyqyw2
7. Oexпw qexivпHw tпi tvewe wtigrÄwoyw ÄowHgпew tпihivyqyw2 Ш~qerxsx wovFziw yr wпirew iroyvyw0 oew пv tпiqПvsx qexivпHjeq tпi oyve xпi xow tпiwxtvпrHx2 Xпi0 oew пv пioexyx0 zev fFx rпtiqПvsx2
8. PefпtпiwovfzПx zпwew wovFziw0 рer пr~zeпxsw rs osrxeoxe tvsfЛqew2
9. Iivгgi0 oew zev fFx пrwxerjПxe xoer пiokxiрtH2
10. Ĵпw!virkпr}w rixпroe!qsrxysx пqhikпyw tezпxкyw2
11. Iivгgi rez tпiqПvsxe xпikeпrwxerjHgпer y~ zпwqHq0 oew tevewx пv y~рiwqsпskew2
12. Iivгgi0 oew zev fFx пrwxerjПxe xoer tпi kvпiwxiq2
13. Iivгgi0 oew zev fFx пrwxerjПxe xoer tпi wпirew2
14. Peq tew wzew пv пHxyv кПhi2 Vikyiрx iрioxмfew zehy xHhH zпihH0 рer xew fFxy kevHow tev кПhi2
15. Ш~qerxsx wtyjh~oxiw ev neyhy0 oew rez рiiHoe tev y~vHhoxs2
16. ZпirqПv wxevt wtyjh~oxi yr etkeпwqsxs tпiokqixy y~xyvПx qпrqHjy hvsкcfew exxHjyqy0 oew пv y~vHhoxw y~ rosrew2 Wtyjh~i zev r~vewx ykyrwkvПoyw0 kehвyq H0 пe rixпioпizПvsxw qпrqHjeпw exxHjyqw2
17. Wtyjh~oxi пv eyxs en~wevkHxe2 Ш~qerxsx xoer xHw wtyjh~oxiw0 oyvHq пv kxw wrq fsрw2 LeрskПre wtyj-

h~oxiw oiFwx rsx oewxew2 Tпvqw xs rsqeпrкerew0 y~kehпx0 oeqПv xHw exh~riwx2
18. Kehвyq H0 пe hvskcfew wxoрw пv пi tрww zer wetрww0 xew пv rioezПisxiw tHrsqeпre0 r~qerxsisx xoer rsvqexzziq exfтwxskHw vi~ivziw hixeiew2
19. Kexwqew ezsxw ev kexwqy iqxПhskHq hпshПq ,PIH-0 oew rez rsqeпrHqew2 Rihiqsrx Пx пivgq0 ts hпshiw zev fsiHx egw2 Rikvi qhПx Fhir2 Xvxx ev qпxvy hvHrпuy0 r~zevsxwiw rs wxtvпiq ккhyq-пiq yr qe~kHkerew jh~ioпiq2
20. Iivгgi пv etxosxe ev hvskcrHxHhy2 Kehвyq H0 пe jeqte rпihikew0 пv пHrsqeпre hvskcrHxHw2
21. Ш2 Iрioxмwos hvskcfew ojewr rshvskcre kejzirH r~sjHgme yr er~wevh~cfew zehw ,пi~iqПпyqw-0 oew пv tпizirsxw tпi jeqtew qixHje wxvyoxFvew2 Iii~iqПпyqw пv sfрkHxw2
22. Ш2 Iрioxмwos hvskcfew ojewr rshvskcre kejzirH r~sjHgme yr hyfyрxH r~sjHgme0 zer ew tewxtvrHxH r~sjHgme2 Rez пHfFx пi~iqПпyqeq2
23. Ш2 Iрioxмwos hvskcfew ojewr rshvskcre tehizi tпi tsxп~iqe wtvпikyqe ,~iqHow tev 94 Zsрx-2 Rez пHfFx пi~iqПпyqeq2
24. Rez er~wevkHxe2
25. Iv er~wevkHxe tvix gпixs zпiрy пioпFkery0 oyvy hпeq ixww пv рiiHow tev 94 qq2
26. Iv er~wevkHxe tvix gпixs zпiрy пioпFkery0 oyvy hпeq ixww пv рiiHow tev 56 qq2
27. Iv er~wevkHxe tvix gпixs zпiрy пioпFkery0 oyvy hпeq ixww пv рiiHow tev 60⁄9 qq2
28. Iv er~wevkHxe tvix gпixs zпiрy пioпFkery0 oyvy hпeq ixww пv рiiHow tev 5 qq2
29. Iv er~wevkHxe tvix tyxioy пioпFkery2
30. Iv tпrcfH er~wevkHxe tvix tyxioy пioпFkery2
31. Rez er~wevkHxe2
32. Iv er~wevkHxe tvix Fhirw tпriry zivxoHjs ovпkery2
33. Iv er~wevkHxe tvix Fhirw ovпkery ev qeowqyqw 59à wрtyqy2
34. Iv er~wevkHxe tvix рixy2
35. Iv er~wevkHxe tvix Fhirw kxeoexHq2
36. Iv er~wevkHxe tvix Fhirw wxvFoрHq2
37. Iv er~wevkHxe tvix wtПgрkHq Fhirw wxvFoрHq2
38. Iv er~wevkHxe tvix jeгgky пikviqhПkery2
39. Iv er~wevkHxe tvix рkwxsky пikviqhПkery2
40. Iivgi rez tпiqПvsxe0 рer xH xroxy tHvoрHxe ev xivqrwo пr~sjПisky qexivпHjy2
41. Exwevkre% Iрioxмsw wqFkxs tezsпyw2
42. RiÍFvYx xiwre пkzпiwsw keрxпq2

SK 1 BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

1. ^evehirni wtvЁe iyv»twoi fi~tiэrswxr2 rsvq} IR :4 9=<152
2. Xsxs ~evehirni we riwqni рozihszeY whsqszĹq shtehsq2 Irjsvq«gri s wt½wsfi ~fivy e рozih«gri Z«q tshe!À qniwxri Âveh}2
3. Tshje пioxsvĹgl tvihtiwsz qywf пrkxe]«gry z}osreY ozeрÂoszerĹ iрioxмro«v2
4. Tsкoshir Ĺ i|xivrĹ ret«eglo«fiрwqni z}qirnY рir zĹvsfge0 tvihe!ge eрifs ozeрÂoszerĹ iрioxмo«v2
5. Tvih ~eleirf!q пrkxe]«gri eрifs eo2 Isosрzio hvyly Àhvĺf} zĺh} shtsпxi ret«eg{ ~hvsv2
6. ^evehirni sfwelyni wÀэewx0 oxsv2 q½ĺy t«рY2
7. OeĺhĹ qexivп«q z}ĺehyni ktigrÂgo2 twtizEszegri tvfwyxkirwxzs2 Tsyínxi wovyxo} e lqsĺhпro}0 zlshr2 tvi qexivп«q0 re oxsvĹ fyhÀ twtizrir2 2 Wovyxo} e lqsĺhпro} zs zĹfezi q½ĺy fjY rizlshr2 2
8. Yxe lrпxi hsfvi zкixo} wovyxo}0 ef} wxi tvihпkn tvsfn2 qsq z h½wnihoy osrxeoxy2
9. ^evehirni ni zlshr2 рir tvi irkxe]«gry z пrxivn2 v2
10. ^evehirni rni ni zlshr2 tvi ~efyhszerni qih~i tszvgl}0 oxsv2 wÀ z rsvq«r}gl tshqniroegl lswez2 2
11. ^evehirni rni ni zlshr2 tvi twe qy пrkxe]«gry re tszvgl}0 oxsv2 wÀ z rsvq«r}gl tshqniroegl lswez2 2
12. ^evehirni ni zlshr2 рir tvi irkxe]«gry re wxvst2
13. ^evehirni ni zlshr2 рir tvi irkxe]«gry re wxiry2
14. Vi!e~ qywf}Y wglstr« yrniwY lqsxrswY wzrixhje2 Whi!szĹ o«fin rewxezxi xeo0 ef} fsnhlkf eos vi!e~2
15. TsyÍfzexi nfe Íevszo} wxeoĹq zĹosrsq0 oxsvĹ ritviwelyni yzihirĹ2
16. Zĺh} hshvÍeezexi qпrnq«qry fi~tiэrswxrÀz~hпe]irswY qih~i Íevszosy e swzinjrĹq sfnioxsq yzihirÂ re!osri2 Eo rifyhi hshvÍer« qпrnq«qre z~hпe]irswi0 Íevszoe q½ĺi wt½wsfnY tsÍne2
17. knevszoe ws weqssglversy2 TsyÍfzexi jir Íevszo} s~reэir2 xĹqxs w}qfsjsq2 Leрsk2 rsz2 Íevszo} we zinqn~slvin2 Tvih zĹqirsy tsэoexi0 oĹq z}glрehrÀ2
18. Eoni fi~tiэrswxr2 wojs tveworyx2 eрifs tskoshir2 0 qywf}Yпlri ´z}qirir2 2 TsyÍfzexi o xsqy jir xeo2 r«lvehr2 hnij}0 oxsv2 wÀ z wÀehi w tvihtwq2
19. WzixinrĹ ~hvsn w riz}qirnxinrsy0 wzixjs iqxynÂgsy hn»hsy ,PIH-2 ZĹvsfso rivs~sfivexi0 tvixsĺi hn»h} qЅĺy tskoshnY Zeki so2 Ritsr«vexi hs zsh}2 exwxxi zninosy Z}lrnxi we vs~tÂk!ehi«q e wrĹq эwxegrq tvswxnihosq2
20. ^evehirni z}fezir2 xezrĹqn tswxoeq2 Eo we jeqte rih« ~etrÀ!0 z}qi!Exi xezrÀ tswxoy2
21. Xnihe iрioxмgoin fi~tiэrswx 2 0 ~efi~tiэir« Inezrsy n~sjкgrsy e sgIverrĹq zshnosq ,y~iq-rirĹq-0 twtsnirĹq oy oszsz2 qy v«qy wzixhje2 Y~iqrirni ni tszirr2 2
22. Xnihe iрioxмgoin fi~tiэrswx 2 0 ~efi~tiэir« Inezrsy n~sjкgrsy e hzsnxsy n~sjкgrsy eрifs ~swnrirsy n~sjкgrsy2 Riqywf}Y y~iqrir2 2
23. Xnihe iрioxмgoin fi~tiэrswx 2 0 ~efi~tiэir« rf~osret®!szĹq ret«erfq ,qirin eos 94 Zsрxsz-2 Riqywf}Y y~iqrir2 2
24. Riglv«rir2 2
25. Glv«rir2 tvih zwxytsq tizrĹgl xinjiw w tvniqivsq z®эkfq eos 94 qq2
26. Glv«rir2 tvih zwxytsq tizrĹgl xinjiw w tvniqivsq z®эkfq eos 56 qq2
27. Glv«rir2 tvih zwxytsq tizrĹgl xinjiw w tvniqivsq z®эkfq eos 60⁄9 qq2
28. Glv«rir2 tvih zwxytsq tizrĹgl xinjiw w tvniqivsq z®эkfq eos 5 qq2
29. Glv«rir2 tvih zпroryxfq tvegly2
30. Ètjrigiv«rir2 tvih zпroryxfq tvegly2
31. Rigiv«rir2 2
32. Glv«rir2 tvih ~zwvĹq tehsnjzejnĹqHoрexiпq2
33. Glv«rir2 tvih tehe!Âgsy zshsy w qe!fq«r}q wojsrsq 59à2
34. Glv«rir2 tvih heĺ´sq2
35. Glv«rir2 tvih wxnioe!Âgsy zshsy2
36. Glv«rir2 tvih tvÂhsq zsh}2
37. Glv«rir2 tvih wпrĹq tvÂhsq zsh}2
38. Glv«rir2 tvih hsэewrĹq tsrsvirfq2
39. Glv«rir2 tvih hjlswzeÂgnq tsrsvirfq2
40. ^evehirni rni ni zlshr2 tvi tsov}xni xitijri r~sjeэrĹq qexivx«qsq2
41. Ts~sv0 vn~tos iрioxvgo2 ls ksoy2
42. Rits~ivexi we twe qs hs wzixijr2 ls ~hvsne2

DK - SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

1. Apparat i overensstemmelse med den europæiske sikkerhedsstandard EN 60 598-1.
2. Hixxi ettevex q°»ooi fsxwoejjiw wsq ejqirhiрkx lywlsjhirirkwejjejh2 Irhlirx stfjwrirkiv sq hixw fsxwoejjiрwi lswhi jsoejiqjrhiklihiv2
3. Visse forskrifter kræver, at installationen udføres af en faglært elektriker.
4. Lzw hixyhzirhiki iр1oefiрiv fiwoehikix0 q° hixyhiрyooirhi yhwoiрxiw ejtvshygirxir0 ej forhandleren eller af en faglært elektriker.
5. Wj° exth rixwtârhirkir jve0 jãv irwxeрexsr iрiv ir lzпoirwsq liрwx}ti zihрkilsjhiрwi t°fik}rhiw2
6. Apparat med dele, der kan blive meget varme.
7. Ixlziyx qexiveji ovâziv wtigrÂooi jâwxiхfilãv2 Erzirh wovyiv sk h}fрiv0 hiv ikriv wk xn qexivejixi0 wsq hi woej fir}xxiw xn2 Hi qihjãjkirhi iv qyрkzw ooi ziрikrihi2
8. Wxeq sq l}kkiрkx eji wovyivri0 jsv ex yrhk° osrxeoxtvsfjiqiv2
9. Apparat, der kun må installeres indendørs.
10. Ettevex0 wsq ooi iv ikrix xn ex fрzirhf}kkix t° ejqirhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
11. Ettevex0 wsq ooi iv ikrix xn hvioxi irwxejexsr t° ejqirhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
12. Apparat, der kun må loftmonteres.
13. Apparat, der kun må væggmonteres.
14. Peqtirw zâkx woej yrhiwwãxxiwejoâhir2 Vikyj2v iрioefрix0 w° hix iv jârkivi irh oâhir2
15. Anvend udelukkende pærer med en effekt, der ikke overstige den anførte wattnominering.
16. Szivlsjh exth hir zпwxi wooivlihwejwxerh nosrixi0 qiqi q tâvir sk hix fijwxi sfiox2 Peq-pen kan medføre brand, hvis minimumsafstanden ikke overholdes.
17. Wizfiwo}xxirhi tâvi2 Erzirh yhiyooirhi tâvi0 wsq iv qâvoix qih hixxi w}qfs2 Leрs-genpærer kan blive meget varme. Afvent, at de er kølet af, før de udskiftes.
18. Hvis sikkerhedsglasset er revnet eller beskadiget skal det straks udskiftes og udelukkende med viwivzihiji0 hivstj}hiv jswovijxivri2
19. P}woihi qihjwiqoxivirhi hishiv ,PIH- hivnooi oer yhwoijxiw2 Hiqsrx2v ejhvk tvshyoxix da dioderne kan forårsage blændskader. Må ikke nedsænkes i vand. Rengøres med en fugtig klud uden opløsningsmidler og skrappe rengøringsprodukter.
20. Ettevex yhwx}vix qih wovirk2 Woijx wovirkir yh0 lzw tâvir nooi xârhiv2
21. Ojewwi Ш Iрioxмwo wooivlih keverxivix ej hir tvnqâvi wsjivirk sk ej ir fiwo}xxirhi jihiv (jordforbindelse) forbundet til lampens metalstruktur. Jordforbindelse er obligatorisk.
22. Klasse II Elektrisk sikkerhed garanteret af den primære isolering og af en dobbelt isolering eller af en forstærket isolering. Har ikke behov for jordforbindelse.
23. Ojewwi Ш Iрioxмwo wooivlih keverxivix ej jsvw}rirkir q ih ir q ikix jez wtârhirk ,yrhiv 94 Volt). Har ikke behov for jordforbindelse.
24. Iooi fiwo}xxix2
25. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej kirwxerhi q ih ir hreq ixiv t° sziv 94 qq2
26. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej kirwxerhi q ih ir hreq ixiv t° sziv 56 qq2
27. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej kirwxerhi q ih ir hreq ixiv t° sziv 60⁄9 qq2
28. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej kirwxerhi q ih ir hreq ixiv t° sziv 5 qq2
29. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej wxãz2
30. Xsxeрx fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej wxãz2
31. Iooi fiwo}xxix2
32. Fiwo}xxix qsh jshvix jehirhi zerhhv°fiv2
33. Fiwo}xxix qsh jehirhi zerh q ih ir qeowrqeрlâjhrirk t° 59à2
34. Fiwo}xxix qsh vikr2
35. Fiwo}xxix qsh zerhwxârox2
36. Fiwo}xxix qsh zerhwxv°piv2
37. Fiwo}xxix qsh ovejxtki zerhwxv°piv2
38. Fiwo}xxix qsh qihpivxhirk rihwârorirk2
39. Fiwo}xxix qsh jârkivizevirhi rihwârorirk2
40. Apparat, som ikke er egnet til at blive beklædt med termisk isolerende materiale.
41. Advarsel, risiko for elektrisk stød!
42. Wxv nooi irh ijwo}hir2

SE - SÄKERHETSINSTRUKTIONER

1. Peqter ytfj}qpivhn iyvstiwoe w®oivlixwovezir IR :4 9=<152
2. Den höjtampan får inte kasseras tillsammans med normalt hushållsavfall. Kontakta de lokala q}rhikIixivre j¾v nrjsvqexnsr sq fsvxwoejjrnrk2
3. Irрkx zпwe fiwx®qqipwiv q°wxi nrwxejexsrir yxj¾wew ez ir ozeрÄgiveh iрioxмoiv2
4. Sq hir }xxvi ipoefiрr @v woeheh j°v hir irhewx f}xew yx ez xnрzivoevir0 ez °xivj¾ww®pevir iрpiv ez ir ozeрÄgiveh iрioxмoiv2
5. Osttje exth jv°r wxv¾qqir nrrer nrwxejexsr iрiv r°ksrx}t ez yrhivl°pj yxj¾ww2

6. T° tvshyoxir Ärrw hıjev wsq oer fıı q}goix lixe2
7. Sıoe qexivıeı ov®ziv wt igıÅoe xıı fil¾w j¾v Å}ivırk2 Erz®rh wovyzev sgl tıykkev ws q ®v ı®q tıke fı½det material som de ska fıstas pı½De som fıer med kan vara olıapliga.
8. Dra ı½skruvarna ordentligt fı½att undvika kontaktproblem.
9. Den hı½produkten fı½endast installeras inomhus.
10. Hir ®v ırxi ı®q tıık j¾v ex f}kkew ır t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
11. Tvshyoxir ®v ırxi ı®q tıık j¾v hıviox ırwxeıexısr t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
12. Produkt som endast kan installeras i taket.
13. Produkt som endast kan installeras på gen.
14. Lampans vikt måste hållas upp av kedjan. Justera elkabeln så att den hänger kedjan.
15. Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q lev ir ijjiox ws q ırxi ¾zivwxıkiv erkızir {exwx}voe2
16. Qiıer kı¾hıeq ter sgl hix fiı}wxe j¾wi q°ıix woe eıpxh hix qırıqıezwx°rh j¾v w®oivlix fil°ıew som anges på konen. Lampan kan orsaka brand om minimiavstånd inte iakttas.
17. Kı¾hıeq te q ih ikirwo}hh2 Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q ®v q®voxe q ih hirre w}q fsı2 Leıskirıeq tsv fıv q}goix zevqe2 Z®rxe xıpw hi wzeırex ırrer hi f}xw yx2
18. Sq ixx w®oivlixwkıew ®v wtvygoix iıpiv w¾rhiv q°wxi hix kirewx f}xew yx sgl irhewx q ih reservdelar som överensstämmer med kraven i säkerhetsföreskrifterna.
19. Ljuskälla med ljusavgivande dioder (LED) som ej kan ersättas. Demontera inte produkten från hushållsvirke oer woehe ¾ksrir2 Hstte hir ırxi ı zexxir2 Virk¾v q ih jyoxık hyo sgl yrhzıo ı¾wrırkwq ihiı sgl wxevoe virk¾vırkwq ihiı2
20. Tvshyoxir ®v j¾wihh q ih w®ovırk2 Sq ıeq ter ırxi x®rhw woe w®oxvrkir f}xew yx2
21. Oıeww ll lıw®oivlix kevexrxiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir wo}hhwıihevi ,ısvherwyxrırk-ansluten till lampans metallstomme. Obligatorisk jordanslutning.
22. Oıeww lll lıw®oivlix kevexrxiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir hyffiı wsıivırk iıiv ez ir j¾w-tål isolering. Jordanslutning behövs inte.
23. Oıeww llll lıw®oivlix kevexrxiveh ez wxv¾q xıpj¾wiı q ih q}goix ı°k r®xwt®rrırk ,yrhiv 94 zsx-2 Jordanslutning behövs inte.
24. Iı wo}hheh2
25. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 94 q q2
26. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 56 q q2
27. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 609 q q2
28. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 5 q q2
29. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez heq q2
30. Xsxeıx wo}hh qsx ırxv°rk ez heq q2
31. Iı wo}hheh2
32. Wo}hheh qsx zivxıoeıe zexxirhvsttevl2
33. Hvsttwo}hheh zıh qe| 59å ıyxırırk2
34. Wo}hheh qsx vikr2
35. Wo}hheh qsx zexxirwx®ro2
36. Wo}hheh qsx zexxirwxv°ıevl2
37. Wo}hheh qsx wxevoe zexxirwxv°ıevl2
38. Wo}hheh qsx xıpj®ıpık rihw®rorırk ı zexxir2
39. Wo}hheh qsx ı°rkzevık rihw®rorırk ı zexxir2
40. Tvshyox ws q iı ®v ı®q tıık j¾v ex ¾zivx®goew q ih xivqıwox ıwsıiverhi qexivıeı2
41. Varning, risk för elektrisk stöt2
42. Titta inte direkt in i ljuskällan.

SL – VARNOSTNA NAVODILA

1. Etevex ı~tsırıyıi ~elxizi izvstwoike zevrswxrike wxerhevhe IR :4 9=<152
2. Xike etevexe wi ri wqi shıekex q ih sfıxeırı osqyreıri shtehoi2 Z ~zi~ı ~ shıekerıiq wi tvı tvwxsırrıl ovelızrıl svkerıl ts~erıqexi kıihi reırsz ~ fıverıe2
3. ^eosrsheıe tsriosh ~elxize reqiwxxizetevexe w wxverı ywtwsfıirike iıpioxvɔevıe2
4. c i ıi ~yrerıı iıpioxvɔrı oefiı tskoshszer0 reı ke ~eqirıe ı~oıyɔrs tvsı~zeleıig0 tssfıekɔirı tvsheıeıig eı ywtswsfıirı iıpioxvɔevl2
5. Tvih reqikɔerıi q eı oeovkrıqı osıı z~hvÍizeırıqı hiı zwiıi ı~oıyɔxi iıpioxvɔrs reteıerıi2
6. Tsweqi ~rı hiı etevexe jelos hswiÍiıs zwsoi xi q tivexyvi2
7. Zweo qexivıeı ~elxize tswifir tvıfsv ~e tvxvhxizl2 Ytsvefxi ywxvi~ri zıeoi ır zısÍoi kıihi re qexivıe0 re oexivike ıl fswxi tvxvhıp2 Tvıs Íirı tvfsv qsvifxı rywxvi~ir2
8. Hsfvs ~exikrıxi zwi zıeoi0 he tvitvixi xiÍezi w wxosq2
9. Etevex ıi reqirıir pi ~e reqiwxizz rsxverıi tvswxsvi2
10. Etevex rı tvıq ivir ~e zkvehrıs z rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
11. Etevex rı tvıq ivir ~e ritswihrs reqiwxizz re rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
12. Etevex ıi reqirıir pi ~e wxvstrs reqiwxizl2
13. Etevex ıi reqirıir pi ~e wxirwos reqiwxizl2
14. Xi Ís ıyɔı qsve tshtıvex zivke2 Rewxezxi retevejrı oefiı xeos0 he ıi heıxı sh zivkı2
15. Ytsvefıexi pi wıejoi0 oı ri tviwikeıs rezihiri zexri qsɔ2
16. Qih wıejos ır swzixıirıq tvihq ixsq z~hvÍyxi reıqerıks zevrswxrs ve~heıs0 oı ıs rezeıe osre2 c i wi rezihiri zevrswxri ve~heıi ri ytsxxize0 jelos ıyɔ tsz~vsɔı tsÍevl2
17. Wıejoe ~ zkveırs ~ekɔxs2 Ytsvefıexi pi wıejoi0 oı ws s~reɔiri w xiq wıq fsjsq2 Leıskirwoi wıejoi wi qsɔrs wikvirıis2 Tvih ~eqirıezs tsɔeoexi0 he wi sljehıs2
18. c i ıi ~ekɔxrs wxioıs sovykirs eı ve~fıxs0 ke xeosı ~eqirıexi0 tvrxiq te ytsvefxi pi rehsq i-wxri hiı pi0 oı ı~tsıryıiıs ~elxizi ~eosrworl tvihtwsz2
19. Wzixjsfrı zıv ~ ri~eqirıxzıqı wzixjs frıqı ,PIH- hısheqı2 Ri ve~wxezıexi z~hiıoe0 wer zeq hıshi jelos tskoshyıiıs sɔ2 Ri zwxezıexi z zshs2 eıwxxi ~ zıeÍrs ovts0 tvrxiq te ri ytsvefıexi xstıı eı ekviwzrıl ɔwxı2
20. Etevex ~ zevszeıos2 c i wi ıyɔ ri tvÍki0 ~eqirıexi zevszeıos2
21. Ve~vih lll iıpioxvɔre ~ekɔxe ~eksxszıire ~ swrszrs ı~sjegıs ır ~ekɔxrıq zshrıosq ,s~iqıxiz-0 oı ıi zi~er re oszırwos slıxi ıyɔ2 Sfzi~re s~iqıxiz2
22. Ve~vih lll iıpioxvɔre ~ekɔxe ~eksxszıire ~ swrszrs ı~hzsırs ı~sjegıs eı ~ sıeɔirs ı~sjegıs2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
23. Ve~vih llll iıpioxvɔre ~ekɔxe ~eksxszıire ~ rı~osretixswxrıq reteıerıi q ,qerı osx 94 Z-2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
24. Etevex rı ~ekɔxir2
25. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizl oexivıl tviqiv tviwike 94 q q2
26. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizl oexivıl tviqiv tviwike 56 q q2
27. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizl oexivıl tviqiv tviwike 609 q q2
28. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizl oexivıl tviqiv tviwike 5 q q2
29. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq tvely2
30. Etevex ıi tstsırsqe ~ekɔxir tvih tvshsvsq tvely2
31. Etevex rı ~ekɔxir2
32. Etevex ıi ~ekɔxir tvih zivxıoejrıq teherıiq zshrıl oetıjg2
33. Etevex ıi ~ekɔxir tvih teherıiq zshrıl oetıjg tsh osxsq reızio 59å2
34. Etevex ıi ~ekɔxir tvih hiÍıiq2
35. Etevex ıi ~ekɔxir tvih zshrıqı gyvoı2
36. Etevex ıi ~ekɔxir tvih zshrıqı gyvoı2
37. Etevex ıi ~ekɔxir tvih qsɔrıqı zshrıqı gyvoı2
38. Etevex ıi ~ekɔxir tvih ovexosxvexrs tsxstıxzıs z zshs2
39. Etevex ıi ~ekɔxir tvih hsjksxvexrs tsxstıxzıs z zshs2
40. Etevex rı tvıq ivir ~e tsovzerıi w xstjsxrs ı~sjegıwoıq qexivıejsq2
41. Ts~sw rizevrswx iıpioxvɔrike yheve2
42. Prepovedano gledati v svetlobni vir.

FI - TURVAOHJEET

1. Laite on eurooppalaisten turvastandardien EN 60 598-1 mukainen.
2. X®x® jexixxe iı wee l®zxx®® osxxejsywn®xxiir qyoere2 L®zxx® qıwx® ıe oiv®}wxetsıe zevxir0 t}}h® tietoa paikallisilta viranomaisilta.
3. Nsıhiroır ewirrywq®®v®}wxir qyoewiwxı ewirrryw sr wysvxixxeze t®xiz®r w®lo¾qıilir toimesta.
4. Nsw yıosırir w®lo¾slxs sr zelırksxxyryx0 wi sr zeılhixxeze }owırsqeer zejqıwxeıer0 ı®ıii-rq}}ı®r xeı t®xiz®r w®lo¾qıilir xsıqiwxe2
5. O}xoi zıxxe tsıw t®®x® eıre irrir ewirrywxe xeı lysıxsxsıqirtıxix®2
6. Laitteessa on osia, jotka voivat polttaa.
7. Oyoır qexivıeeı zeexxı ivıx}ıwn® oırrrıx}wzevywxixe2 O®}x® oırrrıx}wqexivıeeıır wszıjxyzıe vyyziıe ıe tulppia. Toimitetut ruuvit ja pultit eivät [illegible]ole sopivia.
8. Kiristä aikki ruuvit kunnolla v[illegible]sesi kosketusongelmia.
9. Laite voidaan asentaa vain sisätilaan.
10. Peıxi iı wszijy yttsewirrixxezeowı rsvqeejıwxı w}xx}zıpi tırrrsıpi2
11. Peıxi iı wszijy ewirrixxezeowı wysveer rsvqeejıwxı w}xx}zıpi tırrrsıpi2
12. Laite, joka voidaan asentaa vain kattoon.
13. Laite, joka voidaan asentaa vain seinälle.
14. Ketjun on kannateltava lampun painoa. S[illegible]ohtoa siten, että se on ketjuun nähden pidempi.
15. O®}x® zeır jeqttyıe0 tsıhir xils iı }ıx® swsıxixxye {exxıq®®v®®2
16. Tıh® eıre jeq tyr ıe zejewxyr iwrriir z®ıpp® oyzeooiiwwe swsıxixxy qıırıqıix®w}}w2 Peqtty zsı eıliyxxee xyıtejsr ısw qırıqıix®w}}xx® iı rsyhexixe2
17. Wysıexxy jeqtty2 O®}x® zeır x®p® w}qfsıpe qivoxx}ı® jeqttyıe2 Lejskiirıeqtyx qyyxxyzex ivıx}ıwir oyyqıow2 Shsxe0 ixx® rı ır®®lx}z®x irrir oyır ri zeılhixeer yyxiir2
18. Nsw xyvzejewı sr qyxyryx xeı vıoo0 wi sr zeılhixxeze z®pxx¾q®wxı o®}xx®q®p® }owırsqeer q®®v®}wxir qyoewıe zeveswıe2
19. Valonlähde vaihtamattomilla valodiodeilla (LED). [illegible]uura tuotetta, sillä diodit voivat vahingoittaa silmiä [illegible]pota veteen. Puhdista kostealla liinalla v[illegible]uottimia ja voimakkaita pesuai - neita.
20. Wyjeooiiıe zevywxixxy jexi2 Nsw jeqtty iı w}x}0 zeılhe wyjeoi2
21. Pysooe ll W®lo¾xyvzejwyyhir xeoee t®®ivwx}w ıe wysıeısl hır , qeehsıxyw-0 ısoe sr ıpxixx} jeqtyr metallirakenteeseen. Pakollinen maadoitus.
22. Pysooe lll W®lo¾xyvzejwyyhir xeoee t®®ivwx}w ıe oeowıroivxeırir wysıeısl hır xeı zelzwxixxy ivwx}w2 Wi iı zeehı qeehsıxywxe2
23. Luokka III S[illegible]arvallisuuden takaa pienoisjännite (alle 50 V). Se ei vaadi maadoitusta.
24. Suojaamaton.
25. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 94 q q2
26. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 56 q q2
27. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 609 q q2
28. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 5 q q2
29. Wysıexxy t¾}ryroiyxyqıwixe2
30. Wysıexxy ososreer t¾}ryroiyxyqıwixe2
31. Suojaamaton.
32. Wysıexxy t}wx}wysvıxe ziwıtıwevsıjxe2
33. Suojattu vedeltäkorkeintaan 15 [illegible]allistuskulmassa.
34. Suojattu sateelta.
35. Suojattu vesiroiskeilta.
36. Suojattu vesisuihkeilta.
37. Suojattu voimakkailta vesisuihkeilta.
38. Suojattu v[illegible]aikaiselta upotukselta veteen.
39. Wysıexxy tihirrix}ıx® ytsxyowijxe zixiir2
40. Laite ei sovellu suojattavaksi termisesti eristä[illegible]materiaalilla.
41. Varoitus, s[illegible]kun vaara.
42. [illegible]katso suoraan valonlähteeseen.

Pobrano z mamadecor.pl